

## 이번호의 내용:

교장 선생님의 메시지  
제 1 페이지

학사일정과 알리는 글  
제 2 페이지

과의활동  
제 3 페이지

초등부 소식  
제 4 페이지

중고등부 소식  
제 4 페이지

체스터 여행  
제 5 페이지

BISC WROCLAW 주변  
제 8 페이지

## 제 2 호 9 월 16 일

학부모님과 우리 웹사이트를 찾아주신 여러분께,

실질적인 학사업무가 이루어진 두 번째 주가 지나갔습니다. 이번 호 뉴스레터에는 추가된과의활동과 이에 관한 업데이트된 내용을 보실 수 있습니다. 또한 11 학년 보문이가 쓴 영국 체스터 여행에 관한 아주 멋진 기사가 실려 있습니다. 그 기사는 정말로 읽을 만하며 여행 때 찍은 멋진 사진들도 덧붙여져 있습니다.

이번 주에는 또한 유치, 초등, 중고등부 세 단계의 부모들이 각각 모여 저와 함께 아이들 교육과 관련해 이야기를 나누는 '원탁회의'가 시작되었습니다. 이번 주에는 유치부 학부모님들과 8시 35분에 식당에서 모임을 가졌습니다. 저는 아이들이 정규 교육을 매우 즐긴다는 교사들의 긍정적인 피드백과 칭찬, 그리고 아이들을 전반적으로 관찰한 이야기를 듣고서 매우 기뻐했습니다.

수요일에는 이번 학사연도 처음으로 PTA 모임이 있었는데 학부모들의 참여도는 대단하였지요. 이번 모임의 주 목적은 새로운 PTA 임원 선출과 향후 일년 간의 계획 수립에 관한 것이었습니다. 저는 학부모님들의 열성과 헌신이 우리 학교 아이들의 학습 경험을 배가시킨다는 것을 잘 알고 있기에 PTA가 그토록 활성화되어 도움을 준다는 사실에 개인적으로 매우 흐뭇함을 감추지 못하였습니다.

여러분도 아시다시피 학교는 본질적으로 노력 및 성과, 그리고 때때로는 개인적인 장애물을 극복하는 것과 긴밀히 연결되어 있습니다. 이러한 노력과 성취, 개선할

## BRITISH INTERNATIONAL SCHOOL WROCLAW

# 뉴스레터

## WEEKLY SCHOOL INFORMATION, EVENTS AND NEWS



점들을 교사들이 인지하고 그 목적을 달성하기 원함에 따라 우리 학교에서는 일반적인 포상 이외에 추가로 '스쿨 하우스' 제도를 도입하기로 결정하였습니다. 유치부에서 13 학년까지의 우리 학생들은 일년간 네 개중 하나의 '하우스'에 배정되어 학업 및 교우 관계, 기타 활동에 관한 상점(賞點)을 모으게 됩니다. 이러한 상점은 매 주말에 집계되어 조회 시간에 발표합니다. 그리고 학년 말에는 최종으로 승리한 '하우스'에게 그들이 성취한 상점에 대해 '메리트컵'이 수여됩니다. 이와 더불어 운동회 때에는 각 하우스 간 스포츠 시합도 진행됩니다. 스포츠에서 종합 우승한 팀에게도 '액티비티컵'이 수여됩니다.

이러한 하우스에는 명칭이 필요한 바, 여러분과 자녀들이 묘안을 짜내어 서로 관련이 되는 4 개의 이름을 정해 다음 주 수요일까지 담임 또는 각 과목 선생님께 제출해 주시기 바랍니다. 가장 훌륭한 이름을 만들어 주신 분께는 작은 상과 함께 하우스 명칭을 부여하는데 있어 우선권을 드립니다. 우리 아이들이 최선을 다하고 팀워크를 배우기 위해

노력하는 가운데, 이러한 건전한 경쟁이 아이들 서로를 더욱 더 가깝게 하고 각 연령대 간의 긍정적인 상호 작용을 증진시키기를 우리 모두 기원합니다. 여러분 모두 즐거운 주말 보내시길 기원합니다.



여러분의 행운을 기원하며,  
교장  
Wayne Billington  
배상



### CONTACT DETAILS:

British International School Wrocław  
al. Akacjowa 10-12, 53-134 Wrocław, Poland  
School office tel: +48 71 796 68 61 fax: +48 71 796 68 62  
email: wroclaw@bisc.krakow.pl , head@bisc.wroclaw.pl

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12 Hot school lunches start  Doctor at school 11.00 a.m. Big Villa	13 Foundation round table 8.35a.m. Dining Room	14 P.T.A. meeting 8.35a.m. Dining Room  ESL for parents (2.40p.m.-3.25p.m.)	15 Secondary School Assembly 8.35 a.m.	16 Primary School Assembly 8.35 a.m.  ESL for parents (8.35a.m.-9.20a.m.)	17	18
19 Staff Morning Briefing 8.15a.m. dining room	20 Primary round table (0835 in dining room)	21 ESL for parents (2.40p.m.-3.25p.m.)	22 Secondary School Assembly 8.35 a.m.	23 Primary School Assembly 8.35 a.m.  ESL for parents (8.35a.m.-9.20a.m.)	24	25
26 Staff Morning Briefing 8.15a.m. dining room	27 Secondary round table (8.35a.m. in dining room)  Full staff Meeting after school (no clubs/activities)	28 ESL for parents (2.40p.m.-3.25p.m.)	29 Whole School Assembly 8.35 a.m.	30 ESL for parents (8.35a.m.-9.20a.m.)		

## 학부모님께 알리는 말씀



학교 주변에 주차하실 때에는  
주의하세요.  
가정집의 출입구, 또는 차도를  
막으면 안됩니다.

**횡단 보도에도 주차하지  
마세요!**

1. 한국인 코디네이터 이해성 선생님의  
상담 가능 시간:

월요일 8:30 - 12:05  
화요일 8:30 - 10:10 및 1:00 - 3:20  
수요일 8:30 - 12:05  
목요일 8:30 - 12:05  
금요일 8:30 - 10:10 12:20 - 1:50

2. 일본인 코디네이터 Nagai 선생님의  
상담 가능 시간 (변동 내용):

월요일: 10:30 - 14:35  
화요일: 8:30 - 3:25  
수요일: 10:30 - 3:25  
목요일: 8:30 - 11:15  
금요일: 9:25 - 1:00

3. 일본어 초급 (중고등부) 강좌 - 점심시간

월요일: 12.10 - 12.55  
수요일: 12.10 - 12.55  
일본어 중급 - 점심시간  
화요일: 12.10 - 12.55

금요일: 12.10 - 12.55

히로코 선생님께서 피아노 레슨도  
받을 수 있습니다. 관심 있는 학생은 직접  
만나 시간을 정하세요.

4. 교복은 필수 사항입니다. 아직 주문한  
옷을 기다리고 계시는 가정에서는 자녀의  
옷을 교복과 어울릴 만한 비슷한 색과  
스타일로 입혀주시기 바랍니다.

5. 다음 주에 수영이 시작됩니다:

1-3 학년: 화요일  
1-13 학년: 금요일

6. 월요일 11:00-1:00 에 의사 선생님을  
만나실 수 있습니다.

7. 학부모를 위한 폴란드어 강좌 시간을  
최종 조율 중에 있습니다. 불편을 초래한  
점 사과 드립니다.

## Extra Curricular Activities

ECA	TEACHER	AGE GROUP	WHERE	WHEN
Homework Club	Christina Andrzejewski	Whole primary	Yr 3 room	Wednesday 3:30
Homework Club	Marta Mironiuk	Whole primary	Yr 1 room (sparrows)	Monday 3:30
Sewing Club	Anna Witańska	Yr 2-Yr 6	Yr 4 room	Wednesday 3:30
Newspaper Club	Kristina Galuska	Yr 3 – Yr 6	ESL room (opposite the gym)	Monday 3:30
ESL For Parents	Iwona Sokołowska	parents	ESL room in the small villa	Wednesday, period 7 Friday, period 1
Origami Club	Iza Łuczowska	Yr 1- Yr 6	Foundation room	Tuesday 3:30
Circle Art Club	Karolina Traut Karpińska	F - Yr 2	Year 1 room (eagles)	Tuesday 1:30
Paper Art	Diana Tonge	Yr 1- Yr 6	Year 2 room	Thursday 3:30
Card Making Club	Jennifer Jones	Yr 2- Yr 6	Year 5 room	Wednesday 3:30
Free Verse Poetry	Joanna Schier	Yr 3- Yr 6	Year 6 room	Monday 3:30
Art Club	Hye Seung Lee	Yr 3- Yr 6	Art room	Thursday 3:30
Football Club	Marcin Kwasiuk Alex Sitkowiecki	Yr 1 – Yr 6	Football pitch	Monday 4:00 – 5:15
Swimming	Marcin Kwasiuk	Yr 1 – Yr 3	ul. Trwała 17-19	Tuesday 5:20-6:05
Swimming	Marcin Kwasiuk	Yr 4 upwards	ul. Trwała 17-19	Friday 5:20-6:05
Guitar Club	Maciek Pośluszny	Yr 3 – Yr 6 Y7 upwards	Music room	Wednesday 3:30 Friday 12.10
School Band	Maciek Pośluszny	Y7 upwards	Music room	Tuesday 3:30
School Orchestra	Maciek Pośluszny	Y5 upwards	Music room	Thursday 3:30
Drawing Club	Rebecca Grocott	Secondary	Year 11 room	Tuesday 12.10

**\*수영은 9 월 20 일부터 시작합니다.**

## 초등부 소식



이번 주에는 우리 모두 거의 여름 같은 멋진 날씨를 즐길 수 있었습니다. Marcin 선생님과 학생들은 이 기회를 빌려 야구와 축구 기술을 숙달시켰지요.

아마 여러분도 아시겠지만, 우리 학교에서는 과외활동을 시작하였습니다. 아직 아무 활동도 참여하지 않았다면 각 과외활동 담당 선생님을 만나 보세요.

방과 후에 밖에서 노는 아이들을 볼 수 있다는 것은 즐거운 일이지만 무엇보다 안전이 최우선이라는 말씀을 강조하고자 합니다. 그러므로 학부모께서는 아이들에게 시선을 떼지 마시고 줄곧 지켜 보시라고 간곡하게 부탁 드립니다. 정원의 나무에 올라가거나 학교 건물 안에 남아 있어도 안됩니다. 청소하는 분들께서는 그 다음 날을 준비하기 위한 시간이 필요합니다. 이해해 주셔서 감사합니다.

여러분께 초등부 교사진이 늘어났다는 기쁜 소식을 전합니다. 이번 주에 Ania 보조 교사로서 유치부를 맡게 되었습니다. 환영해요. ^.^

금요일에 초등부에서는 올해 들어 두 번째 조회를 가졌습니다. 5학년 학생들은 규칙에 관해 발표를 하였습니다. 우리의 스타 갤러리에는 아래의 학생들이 올랐습니다:

- 유치부 - Youenn
- 1학년 독수리반 - Julia
- 1학년 참새반 - 주원
- 2학년 - 주은
- 3학년 - Tom
- 4학년 - Felly
- 5학년 - 상희
- 6학년 - Charlotte

잘했어요!  
좋은 주말 되세요,

**Anna Witańska**  
Head of Primary

## 중고등부 소식



또 다시 분주했던 중고등부의 한 주를 마쳤습니다.

목요일 조회에서는 팀워크와 이와 관련된 우정에 초점을 맞추어, 팀의 일원이 된다는 것은 종종 팀워크를 통해 개개인 모두가 강한 우정의 기반을 쌓아 나갈 수 있도록 이끌어 가는 것이라 이야기 하였습니다.

학생들은 이와 관련한 두 편의 시를 들었으며, 그것의 핵심내용은 “뭉치면 이겨내고 흩어지면 실패한다” (Roger Stevens)와 “우정에는 국경이 없으며 우정의 국경은 전세계의 국경이다” (Veronique Tadjo)라는 견해와 일치합니다. 따라서 팀 속에서 더욱 강해지고, 더욱 효율적이고, 더욱 성공적인, 그리고 친구를 사귄 기회를 갖고자 하는 생각은 우리 학교에서 새로운 하우스 시스템을 만들어 가는 것과 긴밀하게 연관되어 있습니다. 저는 가능한 한 빨리 모든 학생들이 하우스 명칭을 정해 담당 선생님께 제출할 수 있도록 격려하는 바입니다.

이를 촉진하기 위해, 조회가 끝난 후 인성교육 시간에 학교 위원회와 위원회 임원 선출에 관해 언급된 바 있습니다. 선출된 임원 명단은 다음주에 인쇄될 것입니다. 학교 위원회의 중요성은 그것이 PTA, 고문단, 그리고 경영진과 더불어 더욱 넓은 의미에서 우리 학교 운영팀의 일부라는 설명과 함께 논의되었습니다. 모두들 이러한 운영팀들이 우리 학교의 모든 생활을 향상시키기 위한 역할을 수행해야 한다는 견해에 수긍하였습니다.

다음주 금요일에 수영이 시작되니 참여를 원하는 학생들은 사무실에서 신청하여 주세요.

편안한 주말 되시기 바랍니다.

**Best regards,**  
**Wayne Billington**  
Head of Secondary

# Trip to Chester



Have you ever been to Chester? Chester is located in Northwest of England. It was made by Romans in AD79, and has about 2,000 years of history! Today, you can see lots of remains from the middle Ages. 9 people went to Chester and we stayed there for a week. We took lots of pictures and had a great opportunity to learn about Chester's history.

## Grosvenor Museum



The very first place we went was Grosvenor Museum. You can enter this museum for free! We met a Roman soldier and he explained about the Roman times as we walked along the old castle walls and river Dee. We also learned more about Romans on the education service with another teacher.

We were able to touch some pots, bricks that were almost 2,000 years old! It was a wonderful experience that I would never forget.



## Chester Cathedral

Chester Cathedral is one of the best places to go in Chester. It was amazing! The stain glass was very delicate, and colourful. It made me wonder how they made these pieces of art on that time. As we wandered around the church, we had an earphone, giving information on each room. The chapter house, the Lady Chapel, The nave, the quire carving, the consistory court and so on. People held concerts in Chester Cathedral as well. After listening to the information, we made a clay model for an exhibition. Other clay models made by other people will also be showed. Unfortunately, we were not able to see the exhibition.



## Chester Town Crier

At every 12 o' clock, the town crier comes to the cross and does the proclamations. He said greetings in other languages, even Korean! He had a good Korean pronunciation :) He made jokes that made people laugh and introduced Chester in a funny way.



## Open Air theatre

We also visited the open air theatre. We watched 'Merlin and the Woods of Time.' The story was very fun, but the English was quite fast and there were some old-words so we weren't able to understand some sentences. People on the stage sang and acted well, and they were very funny.





I thought it was an excellent trip. We were able to learn the history of Chester easily by actually seeing the remains than looking a book. It was more effective. The program was well made and I am satisfied with what I have done during the trip. I am sure others have as well. I would like to thank Ms. Jola for arranging the programs, Mr. Marcin for looking after us, especially the little boys! I also thank Ha Heong and Min Hyeok's mom for looking after them as well. If I have another chance to go to other places, I would like to go again.



Come to Chester!

